

>CONTROLE DE SECURITE – SYSTEME AIRBAG 3.0

Information clients retail – problème qualité : montage incorrect des cartouches dans le système airbag 3.0

Chers clients,

En tant que marque, nous sommes responsables de la qualité de nos produits, de la sécurité et de l'innovation depuis 1862 – mais dans de très rares cas, nous ne sommes pas infaillibles.

Malheureusement, nous avons découvert un souci de montage dans nos systèmes airbags de la génération 3.0, plus particulièrement dans les Removable Airbag System (RAS), ayant été livrés à partir de Juillet 2020 pour la saison hiver 20/21. Nous prenons donc immédiatement le pas de de vous en informer et de faire un appel à contrôle.

Pour les produits affectés, le problème de montage correspond à un vissage incomplet de la cartouche dans le mécanisme du système airbag. **Ceci doit absolument être vérifié afin d'assurer le bon fonctionnement de cet équipement de sécurité avalanche. Les articles concernés doivent être immédiatement retirés de la vente et le bon vissage de la cartouche dans le système airbag doit être contrôlé.**

Les produits "Removable Airbag System (RAS) » du lot n°2011, livrés depuis début juillet doivent être vérifiés :

Articles affectés:

Product name	Item No.	Color	Size	Batch-No.
Pro X Removable Airbag 3.0	2610-01820-0001-135	black	35L	2011
Light Removable Airbag 3.0	2610-01501-0121-130	graphite	30L	2011
Pro Removable Airbag 3.0	2610-01270-0001-145	black	45L	2011
Ride Removable Airbag 3.0	2610-01250-50434-1030	dark ceramic-black	30L	2011
Ultralight Removable Airbag 3.0	2610-01520-0400-120	highway	20L	2011
Flip Removable Airbag 3.0	2610-01730-50434-1022	dark ceramic-black	22L	2011
Flip Removable Airbag 3.0	2610-01730-50430-1022	sapphire-black	22L	2011
Ultralight Removable Airbag 3.0	2610-01520-2221-120	arumita-night	20L	2011
Pro X Women Removable Airbag 3.0	2610-01840-50434-135	dark ceramic-black	35L	2011
Pro X Removable Airbag 3.0	2610-01820-50430-135	sapphire-black	35L	2011

Afin d'éviter que ce souci ne reproduise à l'avenir, nous avons agi immédiatement et avons adapté le processus. Mais : un souci de qualité avec nos produits ne correspond pas aux standards habituels Mammüt. **Nous nous excusons pour la gêne de cela occasionnerait.**

Afin de vous aider à mieux comprendre la spécificité du problème rencontré, et de vous aider à contrôler les produits concernés, nous vous transmettons les instructions ci-dessous, qui seront également disponibles pour nos clients sur notre site internet dès cet après-midi.



Si de quelconques questionnements persistent, merci de contacter votre représentant commercial Mammut habituel.

GREGORY ALLALI | SALES MANAGER FRANCE | [+33 6 79 87 35 08](tel:+33679873508) |

JEREMIE GUIGNARD | SALES REP. FRANCE | [+33 6 47 66 01 04](tel:+33647660104) |

Kontakt
Mammut Sports Group AG
Industriestrasse Birren 5
CH-5703 Seon

Public Relations
Tel. +41 (0)62 769 82 71
pr@mammut.com
mammut.com



Il est demandé à tout client en possession d'un sac avec système airbag 3.0 d'effectuer le contrôle au moyen des instructions ci-dessous et/ou de contacter son service client Mammüt. Les systèmes de la génération 3.0 ont été disponibles dès la saison hiver 16/17, ils sont généralement facilement identifiables de par la couleur Orange Fluo de la poignée de déclenchement de l'airbag – Mais seuls les produits de la saison hiver 20/21 sont affectés. Les systèmes plus anciens, de la génération 2.0 avec la poignée Rouge, ainsi que les systèmes 3.0 des saisons 16/17, 17/18, 18/19 ou 19/20 ne sont absolument pas affectés.

Il est très simple d'identifier si une cartouche peut être entièrement vissée ou non. Les instructions suivantes vous aideront à réaliser ce contrôle par vous-même. Si la cartouche ne peut être entièrement vissée comme décrit dans les instructions, le système airbag concerné ne doit plus être utilisé et doit être retourné dans les plus brefs délais au service client Mammüt pour un remplacement gratuit. Notre service client est à votre disposition à tout instant pour répondre à vos questions.

Merci beaucoup de suivre cet appel à contrôle – Safety first.

Nous vous prions de nous excuser pour le désagrément occasionné, merci pour votre compréhension.

Kontakt

Mammüt Sports Group AG
Industriestrasse Birren 5
CH-5703 Seon

Public Relations

Tel. +41 (0)62 769 82 71
pr@mammüt.com
mammüt.com

Déterminer si votre airbag est concerné ou non par cet appel à contrôle :

Les systèmes airbag de la génération 3.0 ont une poignée de déclenchement orange fluo et ont été produit pour la saison hiver 20/21.

Rappel des modèles REMOVALBE AIRBAG SYSTEM (RAS) concernés :

Numéro de lot 2011

Livrés à partir de Juillet 2020

Product name	Item No.	Color	Size
Pro X Removable Airbag 3.0	2610-01820-0001-135	black	35L
Light Removable Airbag 3.0	2610-01501-0121-130	graphite	30L
Pro Removable Airbag 3.0	2610-01270-0001-145	black	45L
Ride Removable Airbag 3.0	2610-01250-50434-1030	dark ceramic-black	30L
Ultralight Removable Airbag 3.0	2610-01520-0400-120	highway	20L
Flip Removable Airbag 3.0	2610-01730-50434-1022	dark ceramic-black	22L
Flip Removable Airbag 3.0	2610-01730-50430-1022	sapphire-black	22L
Ultralight Removable Airbag 3.0	2610-01520-2221-120	arumita-night	20L
Pro X Women Removable Airbag 3.0	2610-01840-50434-135	dark ceramic-black	35L
Pro X Removable Airbag 3.0	2610-01820-50430-135	sapphire-black	35L

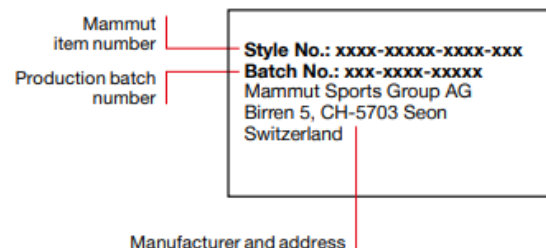
Tableau: produits concernés par l'appel à contrôle et à vérifier

Où puis-je trouver le numéro de série de mon système d'airbag 3.0 ?

Vous pouvez trouver le numéro de série de votre système airbag dans le compartiment principal de votre sac, dans la zone de fixation de la cartouche.

Légende : Etiquette numéro de série dans la zone de fixation de la cartouche du sac airbag.

Ne sont pas concernés : Tous les sacs/systèmes Mammut et Snowpulse de la génération 2.0 avec la poignée rouge ou la génération 3.0 avec la poignée coloris neon (orange fluo) des saisons hiver 16/17, hiver 17/18, hiver 18/19, ou hiver 19/20.



2. Si votre système fait partie de ceux mentionnés parmi les systèmes 3.0, merci d'ouvrir le compartiment principal du sac pour avoir accès au mécanisme de l'airbag (la fixation latérale de la cartouche).
3. Vérifier que la cartouche soit complètement vissée au système airbag jusqu'au bout ou si la cartouche ne peut être vissée jusqu'au bout.

IMPORTANT : La cartouche est complètement vissée quand le joint noir de la cartouche n'est plus visible.

4. Evaluation du test sécurité
La cartouche doit être vissée dans le mécanisme du système airbag jusqu'au bout !
Si la cartouche est vissée jusqu'au bout à l'intérieur du mécanisme de l'airbag et que le joint noir n'est plus visible, cela signifie que la cartouche est bien installée. Votre airbag est totalement fonctionnel une fois que la cartouche est bien installée et le sac à dos est alors prêt à être utilisé.

Note : Pour les instructions sur comment installer la cartouche correctement dans le mécanisme de l'airbag, merci de vous référer au manuel d'utilisation de l'airbag sur [mammut.com](https://www.mammut.com) :

<https://www.mammut.com/us/en/service/user-manuals/avalanche-airbags/>

La cartouche ne peut pas être vissée complètement dans le mécanisme de l'airbag jusqu'au bout :

Si la cartouche ne peut pas être vissée entièrement dans le mécanisme de l'airbag et le joint noir de la cartouche est visible, le système airbag est défaillant.

Le système airbag ne doit alors plus être utilisé et doit être retourné immédiatement au service consommateur Mammüt pour être remplacé gratuitement.

Si vous n'êtes pas certain de la fixation de la cartouche sur le système, s'il vous plaît contactez le service client Mammüt.

QUESTIONS FREQUENTES:

1. Que puis-je faire si je ne suis pas capable d'effectuer le contrôle et la réparation moi-même ?

S'il vous plaît, contacter le service client Mammüt. Vous pouvez nous envoyer votre Airbag gratuitement et nous effectuerons le contrôle pour vous.

2. Quel est le problème exact et quel risque de sécurité y-a-t-il ?

Si la cartouche n'est pas installée et vissée correctement dans le mécanisme, le ballon de l'airbag ne se gonflera PAS correctement après le déclenchement par tirage de la poignée. Due à ce mal fonctionnement, l'airbag ne pourra protéger son utilisateur et l'empêché d'être partiellement recouvert ou recouvert en cas d'avalanche.

3. Ce problème a-t-il déjà mené à des accidents ?

Cet appel à contrôle vient à titre préventif, et nous n'avons à ce jour pas connaissance d'accident lié à ce défaut. Ce défaut de montage a été découvert lors d'un contrôle qualité de routine à notre entrepôt.

4. Mon système Airbag peut-il être affecté de façon permanente à cause de cette erreur de montage ?

Non – Si la cartouche peut-être correctement vissée dans le mécanisme du système airbag, le système fonctionnera normalement. Mammüt remplacera les systèmes airbag présentant le défaut constaté par un nouveau système airbag.

5. Ce souci de montage de la cartouche est-il possible uniquement si celui-ci a été effectué par Mammüt ou est-ce également possible si je l'ai effectué moi-même ?

Les contrôles de routine identifient les problèmes occasionnels de gonflement des systèmes airbag directement au sein de notre usine et de nos entrepôts. Le défaut peut-être exclu si la cartouche est entièrement vissée dans le système airbag, que l'intégralité du pas de vis est vissé jusqu'au bout et que le joint en caoutchouc de la cartouche n'est plus visible.

6. Les sacs airbags des marques titulaires de licence Evoc, Dankine, Jones, Thule, Rip Curl et Norrona sont-ils également concernés ?

Oui – Le système airbag 3.0 utilisé par ces marques titulaires de licence peuvent également être concernés par ce défaut de montage, même si les sacs ont été livrés sans que le système airbag ne soit monté dedans d'origine. Nos marques titulaires de licence ont également été informées directement de cet appel à contrôle, afin de procéder à une inspection immédiate de leur produits. Si vous possédez un sac airbag d'une des marques titulaires de la licence Removable Airbag System 3.0, nous vous prions d'insister de procéder au contrôle du système airbag également. Le défaut peut être exclu si la cartouche peut être entièrement vissée dans le système airbag, jusqu'au bout, et que le joint en caoutchouc n'est plus visible.

Si vous avez de plus amples questions, merci de contacter le service client Mammüt :

CUSTOMER SERVICE DETAILS

Europe Mammüt Sports Group
GmbH Customer Service Mammüt-
Basecamp 1 87787
Wolfertschwenden Deutschland
eu.customerservice@mammüt.com
+49 8334 36 20 301

Switzerland Mammüt Sports
Group AG Customer Service Birren
5 5703 Seon Schweiz
customerservice@mammüt.com
+41 62 769 82 59

USA & Canada Mammüt Sports
Group Inc. 458 Hurrigan Lane Suite
111 Williston US-VT 05495
info@mammütusa.com
+1 800 451 5127